Relaxing Day in Gangnam!

SEONJEONGNEUNG (TOMB)

Seonjeongneung, getting its name from combining the names of Seolleung and Jeongneung, keeps the royal tombs of King Seongjong (the 9th king of the Joseon Dynasty), Queen Jeonghyeon (the second wife of King Seongjong) and King Jungjong (the son of the two).

In the park, there are wide open green hills and wooded areas that offer relaxing walks between the tombs. So, leave behind Gangnam's high-fashion and modernity, come here, and reflect on Seoul's unique and interesting history at this historic and relaxing park.

<mark>유네스코 세계유산에 등록된 선정릉은 조선 9대 왕 성종과 왕비 정현왕후의 능인 선릉</mark>, 제 11대 왕 중종의 등인 정릉을 함께 부르는 이름이다. 빌딩숲 사이에 위치한 선정릉의 푸른 나무들과 너른 뜰, 고운 능선은 그 자체로 사람들에게 여유를 선물한다. 도심에 지치고 피곤한 당신, 강남의 화려함은 호텔 방에 두고 따뜻한 역사를 만나러 가자.



선정릉 주위엔 웅장하면서도 근엄한 국립공원의 분위기와 잘 어울리는 카페들이 많이 있다. 공원 산책을 마쳤다면 다음 카페 중 한 곳을 골라 공원에서 찍은 사진들을 돌아보며 다음 일정을 생각 해 보자. 역사를 품고 살아가는 강남은 어떤 모습일지 기대되지 않는가?

There are a number of cafés that fit in nicely with your experience at the historic and quiet Seonjengneung. After your stroll in the park, stop at a café listed here to reflect on the Seoul's history or to prepare for your next destination.



A-1. 카페 데 베르 (선릉점)

고객의 건강과 지구의 환경을 생각하는 착한 유기농 커피 전문점 This thoughtful organic café truly cares about the environment and

▶ 영업시간: 7:00 A.M.~11:00 P.M. (주말 9:00 A.M.~10:00 P.M.)

▶**가격**: 10,000원 이하 ▶**전화**: 02-563-5760 ▶**주소**: 강남구 역삼동 702-19



A-3. 선릉마실길

한국의 여러가지 전통 차를 맛볼 수 있는 곳

A quaint little teahouse that offers Korean teas and sweets.

▶**영업시간:** 9:30 A.M.~10:00 P.M. (일요일 휴무) ▶**가격**: 1000원 이하 ▶**전화**: 02-557-2226

▶**주소 :** 강남구 삼성동 140



A-2. 카페 고희

아늑하고 차분한 분위기의 갤러리형 카페 A gallery style café for drinks and dining.

▶영업시간: 주중 9:00 A.M.~11:00 P.M. / 토요일 11:00 A.M.~11:00 P.M.

/ 일요일 11:00 A.M.~9:00 P.M. ▶**가격:** 10,000~20,000원 ▶**전화**: 02-8879-2128 ▶**주소**: 강남구 역삼동 703-2



A-4. 커피 볶는 집

각각의 커피마다 다양한 이야기를 간직한 카페 Stop by for great roasted coffee and music.

▶ 영업시간: 10:00 A.M.~11:00 P.M.

▶가격: 1000원 이하 ▶전화: 02-567-9997

▶주소: 강남구 삼성동 124-8



당신이 선정릉의 너른 뜰에서 여유를, 고운 능선에서 평화를 찾았기를 바란다. 한국의 깊은 역사를 관광한 날이니 만큼,

오늘은 식사 또한 한국적인 것으로 선택하는 것은 어떨까? 오늘 같은 날 먹는 한식은 더욱 특별할 것이다.

So, Seonjeongneung's historic atmosphere piqued your curiosity about traditional Korean cuisine. Fortunately, there are plenty of great traditional Korean restaurants in this neighborhood that will surely satisfy your curiosity and add to your great day at Seonjeongnueng. Listed here are some of your best options.



B-1. 김돈이 (육류, 고기요리)

두툼한 질감에서 오는 풍부한 식감이 일품인 근고기 전문점

A grilled pork restaurant specializing in Jeju-do's famous black pig.

▶**영업시간:** 주중 11:00 A.M.~5:00 A.M. / 토요일 5:00 P.M.~11:00 P.M. (일요일 휴무)

▶가격: 10,000~20,000원 ▶전화: 02-558-5256

▶주소: 강남구 삼성동 140-29



B-2. 우뫼정 (한식)

낮에는 소박한 한정식, 밤에는 질 좋은 소고기를 즐길 수 있는 곳 Come here to enjoy Korean homestyle cooking for lunch,

and top-quality beef at night.

▶ 영업시간: 주중 11:00 A.M.~10:30 P.M. / 토요일 3:00 P.M.~10:30 P.M. (일요일 휴무) ▶**가격**: 30,000~50,000원 ▶**전화**: 02-569-9901 ▶**주소**: 강남구 삼성동 113-1



B-3. 가장 맛있는 족발 (한식)

3대째 운영해 온 족발/보쌈 전문점

Jokbal (pigs' feet cooked with soy sauce and spices) might sound intimidating, but this traditional Korean dish is often a favorite of the brave foreigners who have tried it. Come to this Jokbal restaurant, that has been serving delicious cuts of Jokbal for 3 generations, and surprise yourself.

▶ **영업시간**: 24시간 영업 ▶ **가격**: 10,000~20,000원 ▶전화: 02-566-3001 ▶주소: 강남구 대치동 896-2



B-4. 속초 코다리냉면 (한식)

선릉에서 역사와 함께한 사색을 즐겼다면 분위기를 바꿔 '강남역'으로 가 보자.

깔끔하고 정돈된 실내와 시원한 황태육수로 즐기는 코다리냉면 Come here to enjoy Korea's famous noodle dish, naengmyeon (cold buckwheat noodle). The unique naengmyeon served here is cooked with kodari (half-dried pollock).

▶ **영업시간:** 주중 11:00 A.M.~9:00 P.M. / 주말 런치 11:00 A.M.~3:30 P.M.

/ 주말 디너 5:00 P.M.~9:00 P.M. ▶**가격:** 1000원 이하 ▶전화: 02-557-2914 ▶주소: 강남구 삼성동 143-7

활력이 넘치는 '강남 스타일'이 펼쳐질 것이다. 강남대로에 쭉 펼쳐진 쇼핑 플레이스들, 바쁘게 움직이는 사람들.

So, after your meditative day around the historic Seunjeongneung, you're looking for something a little more



C-1. 코엑스몰

실내에 있어 날씨 걱정 없이 즐길 수 있는 지루할 틈 없는 쇼핑 문화 공간 Always exciting and fun, this multi-purpose shopping mall is great for shopping, eating, and entertainment.

▶ 영업시간: 10:30 A.M.~10:00 P.M. ▶전화: 02-6000-0114

▶주소: 강남구 삼성동 159(삼성역 4,5번 출구)



평온했던 선성등에서의 관광과는 나른 배력이 있다.

C-2. 엔터식스 10, 20대 패션리더들을 위한 멀티 쇼핑 플레이스

A multi-purpose shopping mall specializing in fashion items

for teenagers and twenty somethings.

▶ 영업시간: 10:00 A.M.~10:00 P.M. ▶전화: 02-6002-0200 ▶주소: 강남구 삼성동 159



C-3. 롯데면세점

여행의 또 다른 행복을 느낄 수 있는 실속적인 면세점 쇼핑 Come here for tax-free high quality goods.

▶ 영업시간: 10:00 A.M.~9:00 P.M.

▶ 전화: 02-3484-9600, 9777

▶주소 : 강남구 삼성동 159 인터콘티넨탈 호텔 2~3층, 지하 1~2층



C-4. 현대백화점 (코엑스점)

테헤란로의 중심에 위치한 깔끔하고 편리한 백화점 Department store located in Teheran-ro, the center of Gangnam.

▶ 영업시간: 10:30 A.M.~8:00 P.M.

▶전화: 02-552-2233

▶**주소 :** 강남구 삼성동 159-7

GANGNAM TOURIST INFORMATION CENTER

The new landmark for Gangnam tourists! Make your trip to Gangnam even more memorable, thanks to the one-stop service from the Gangnam Tourist Information Center.

One-Stop Tourist Information Center / Medical Tour Center / K-Wave Experience Zone

새로운 강남 관광의 랜드마크 **강남관광정보센터!** 관광객을 위한 원스톱 서비스로 강남여행이 더욱 특별해집니다! 원스톱 관광정보센터 / 의료관광센터 / 한류체험관

▶ TOURISM AND TRAVEL INFORMATION HOTLINE Just call 1330 from your phone

▶ DASAN CALL CENTER TRANSLATION SERVICE Just dial 120 from your phone 다산콜센터 외국어 통역서비스 120

CULTURE

강남 한복판에 위치한 선정릉은 복잡한 현대인들에게 역사를 마음에 담고 살아가게 하는 대표적인 문화재다. 역사와 공존하는 강남의 모습을 통해서 당신 또한 당신의 역사에 대해서도 깊이 생각을 해 보는 시간이 되길 바란다. Seonjeongneung is one of the most important historical assets in Seoul. Imagine Seoul back 600 years ago, while walking around the historic and cultural neighborhoods around Seonjeongneung.



D-1. 반야

예술이 더욱 더 가까워질 수 있도록 해 주는 문화공간 Enjoy fine arts on a comfortable sofa with a cup of tea.

- ▶ 영업시간: 10:30 A.M.~6:30 P.M. (일요일 및 공휴일 휴무)
- ▶전화: 02-3447-1100
- ▶주소: 강남구 논현동 278-22



D-3. 포스코 미술관

예술을 매개로 사람과 사회의 자유로운 소통을 지향하는 문턱 낮은 미술관 An art museum pursuing the communication between humanity

▶ 영업시간: 주중 10:00 A.M.~7:00 P.M. / 토요일 11:00 A.M.~4:00 P.M. (일요일 및 공휴일 휴무)

▶**전화**: 02-3457-1665 ▶**주소**: 강남구 대치4동 892



D-2. 봉은사

도심 속에서 만날 수 있는 평화로운 사찰

A peaceful Buddhist temple in the middle of the busy city.

▶전화: 02-511-6070 ▶주소: 강남구 삼성동 73



D-4. 바움 에스테틱 앤 스파

느림의 미학에서 맛보는 진정한 여유와 휴식 Experience the beauty of slowness and real relaxation through spa and massage.

- ▶ 영업시간: 주중 11:00 A.M.~9:00 P.M. / 토요일 10:00 A.M.~5:00 P.M. (일요일 및 공휴일 휴무)
- ▶전화: 02-562-1486 ▶주소: 강남구 대치동 956-13 4층

NIGHTLIFE +

일대에 회사가 많아서 선정릉 주변의 밤은 퇴근 후 스트레스를 풀기 위해 술잔을 기울이고 있는 회사원들이 많다. 에너지 넘치고 왁자지껄한 주위 분위기는 그 자체로 당신에게도 유쾌한 활력이 될 것이다.

내일의 관광을 위해 적정선을 유지해야 하는 것은 필수!

Being in the center of Gangnam's business district, the nightlife around Seunjeongneung is always filled with workers having fun after a hard day of work. The scene, energetic and loud, will give you a glimpse of how Seoulites spends their nights.



E-1. 모던바 호

위스키 문화를 이끌어 오고 있는 독특한 분위기의 모던바 A unique and stylish bar specializing in whiskies.

- ▶ 영업시간: 6:00 P.M.~3:00 A.M.
- ▶가격: 40,000원 부터 ▶전화: 02-1588-2912
- ▶**주소 :** 강남구 삼성동 142-35



E-2. 보나베띠

와인향이 가득한 이탈리안 레스토랑 An authentic Italian restaurant.

▶ 영업시간: 11:30 A.M.~11:00 P.M.

▶가격: 20,000~40,000원 ▶전화: 02-566-6282

▶주소: 강남구 대치4동 891-44



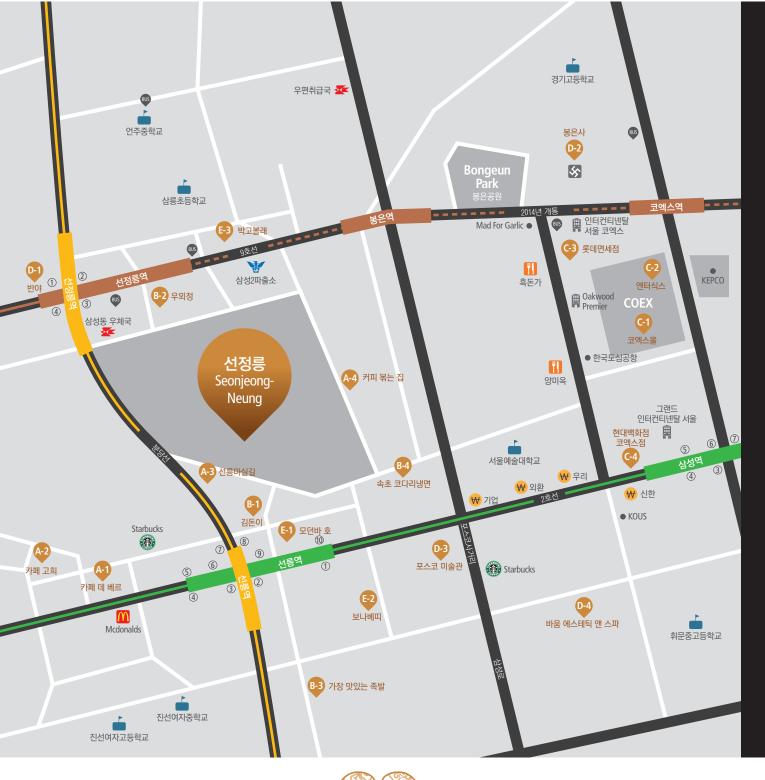
E-3. 박고볼래

시끌벅적한 분위기에 마음까지 유쾌해지는 포장마차 A Korean pub that is always packed with Seoul's affluent.

You might even get a chance to see some Korean celebrities!

▶**영업시간:** 5:00 P.M.~5:00 A.M. ▶가격: 20,000~40,000원

▶전화: 02-512-7003 ▶주소: 강남구 논현동 242-16



SEONJEONGNEUNG (TOMB)

[CAFÉ & FOOD]

A-1. 카페 데 베르 선릉점

강남구 역삼동 702-19 / TEL.02-563-5760

강남구 역삼동 703-2 / TEL.02-8879-2128 A-3. 선릉마실길

강남구 삼성동 140 / TEL.02-557-2226

A-4. 커피 볶는 집 강남구 삼성동 124-8 / TEL.02-567-9997

B-1. 김돈이

강남구 삼성동 140-29 / TEL.02-558-5256 강남구 삼성동 113-1 / TEL.02-569-9<u>90</u>1

B-3. 가장 맛있는 족발

강남구 대치동 896-2 / TEL.02-566-3001

B-4. 속초 코다리냉면

강남구 삼성동 143-7 / TEL.02-5<u>5</u>7-2<u>914</u>

[SHOPPING & CULTURE]

C-1. 코엔스뫀

강남구 삼성동 159 / TEL.02-6000-0114

강남구 삼성동 159 / TEL.02-6002-0200 C-3. 롯데면세점

강남구 삼성동 159 인터콘티넨탈 호텔 2~3층

지하 1~2층 / TEL.02-3484-9600, 9777

C-4. 현대백화점 코엑스점 강남구 삼성동 159-7 / TEL.02-552-2233

강남구 논현동 278-22 / TEL.02-3447-1100 D-2. 봉은사

강남구 삼성동 73 / TEL.02-511-6070 D-3. 포스코 미술관

강남구 대치4동 892 / TEL.02-3457-1665

D-4. 바움 에스테틱 앤 스파 강남구 대치동 956-13 4층 / TEL.02-562-1486

E-1. 모던바 호

강남구 삼성동 142-35 / TEL.02-1588-2912

강남구 대치4동 891-44 / TEL.02-566-6282

E-3. 박고볼래 강남구 논현동 242-16 / TEL. 02-512-7003

